



Ospidal Val Müstair – ein modernes Gesundheitszentrum un centre de santé moderne

Was schweizweit zu politischen Zänkereien führt, ist im Val Müstair bereits Realität: Nachdem die sechs Talgemeinden sämtliche medizinischen Leistungen am Ospidal Val Müstair (OVM) konzentriert haben, stellt dieses die gesamte medizinische Versorgung von 1800

Einwohnern und den Touristen sicher. Das OVM umfasst ein Akutspital, eine Arztpraxis mit angegliederter Notfallabteilung, den Rettungsdienst, ein Pflegeheim, ein Regionalzimmer für Geburten und die öffentliche Apotheke. Zu den weiteren Dienstleistungen zählen: zahnärztliche Behandlung, Physiotherapie, Kinesiologie, psychologische Beratung, Mütterberatung, Spitex, Mahlzeitendienst etc. Um alle diese Funktionen vereinen zu können, musste das 1934 eingeweihte OVM dringend saniert und erweitert werden. Nach einem öffentlichen Wettbewerb erhielt die BFB Architekten AG, Zürich, den Zuschlag für das eingereichte Projekt, welches in der Folge weiterentwickelt wurde. Dank äusserst grosszügigen Spenden aus dem In- und Ausland ist es den finanzschwachen Talgemeinden nun gelungen, die notwendigen baulichen Massnahmen umzusetzen.

Optimale Organisation dank Quereinschub

Aus architektonischer Sicht war es das Ziel, das über mehrere Epochen ausgebaute Spital sinnvoll zu ergänzen und ortsbaulich optimal in den Weiler Sielva einzufügen. Mit zwei gezielten Eingriffen – dem Quereinschub des Eingangstrakts und der seitlichen Erweiterung des Westbaus – konnte die dem Hang folgende Gebäudestruktur gebrochen und besser in die Hangneigung eingebettet werden. Dank dem vorgelegten Konzept wurde nicht nur ein bewusster Abschluss bzw. Beginn des Gebäudekomplexes geschaffen, sondern auch die Vielfältigkeit der Räume in eine logische Beziehung zueinander gestellt und über die neue Eingangshalle im Mitteltrakt eine Drehscheibe geschaffen. Heute dreht sich vieles um diese Achse, die das Leben der Bewohner/-innen und die Arbeit der Mitarbeiter/-innen unterstützt.

Wohnliches Pflegeheim

Mit einer bescheidenen Investition konnte im Innern eine hohe Wohn-, Pflege- und Behandlungsqualität erzielt werden. Sämtliche Bettenzimmer wurden mit einer Nasszelle ausgestattet und durch die neue Anordnung der Räume zusätzlich vergrössert. Das Pflegeheim wird nach dem

Ce qui dans le reste de la Suisse, déclenche toujours et encore des controverses politiques, le Val Müstair l'a réalisé. En effet, les six communes de la vallée ayant recentré toutes les prestations médicales à l'Ospidal Val Müstair (OVM), ce dernier assure désormais l'ensemble du système de santé pour les 1800 habitants ainsi que pour les touristes. L'OVM comprend un centre médical pour cas aigus, un cabinet de consultations élargi par un service d'urgences, un service de secours, un foyer médicalisé, une chambre régionale d'accouchement et une pharmacie publique. Autres services offerts: soins par un dentiste, physiothérapie, kinésiologie, consultation psychologique, consultation pour nourrissons, Spitex, service de repas à domicile. Afin de réunir toutes ces spécialités au sein d'un même centre, il était indispensable de rénover totalement et d'agrandir l'OVM inauguré en 1934. À l'issue d'un concours public, le projet soumis par BFB Architekten AG, Zurich, a été sélectionné et développé par la suite. Grâce à des dons extrêmement généreux provenant de Suisse et de l'étranger, les communes de la vallée, dont le pouvoir financier est faible, ont ainsi pu réaliser les constructions et aménagements nécessaires.

Une organisation optimale grâce à un projet transversal

Du point de vue architectural, le but était de compléter les bâtiments de l'ancien hôpital déjà plusieurs fois élargi, et de les intégrer d'une manière plus harmonieuse dans le hameau de Sielva. Deux interventions ont permis de trouver une solution adéquate - l'intégration transversale de l'unité d'accueil et l'élargissement latéral du bâtiment ouest. Ainsi, l'ensemble, dont les constructions doivent s'accommoder d'une pente, est bien distribué, tirant même avantage de sa situation à flanc de côte. Le projet sélectionné n'a pas seulement permis d'obtenir un ensemble bien défini, il a également mis dans une relation logique les multiples utilisations des locaux, créant, au moyen du hall d'entrée du bâtiment central, une sorte de « plaque tournante ». Aujourd'hui, même pour les habitants de la vallée, c'est devenu un axe important, autour duquel gravitent leur vie tout comme les activités des personnes travaillant dans le nouveau centre.

Un foyer médicalisé où il fait bon vivre

Un investissement modeste a suffi pour offrir aujourd'hui, à l'intérieur des bâtiments, une haute qualité de soins, de traitements et de vie. Toutes les chambres sont équipées d'un bloc sanitaire, sans oublier que la nouvelle disposition des pièces a permis de les agrandir. Le foyer médicalisé réunira plusieurs unités pouvant accueillir des groupes d'habitants qui disposeront de pièces de séjour communes.

Umbau über verschiedene Wohngruppeneinheiten mit eigenen Aufenthaltsräumen verfügen. Nichts erinnert an ein klassisches Pflegeheim. Mit hellen Farben und einer modernen Einrichtung wird eine freundliche und wohnliche Umgebung geschaffen. In den Zimmern ermöglichen bewegliche Möbel eine individualisierte Einrichtung, und in den Aufenthaltsräumen erzeugen vertraute Buffets sowie gemütliche Ofenbänke eine heimelige Atmosphäre.

Flexible und moderne Infrastrukturräume

Sämtliche Infrastrukturräume (Notfallstation, Arztpraxis, Büros, Küche etc.) sind mit kleinem Budget pfiffig und modern ausgerüstet. Die räumlichen Hilfsmittel sind heute dort, wo man sie braucht. Die Eingangshalle mit der Cafeteria verfügt dank den grossen Fenstern über viel Licht und einen starken Aussenbezug. Im 1. OG des Mitteltrakts ist ein Schulungsraum und im 2. OG ein Multifunktionsraum integriert worden, welcher dank mobilen Trennwänden vergrössert oder verkleinert werden kann. Nach Abschluss der Bauarbeiten im Frühjahr 2008 entspricht die Infrastruktur (Elektroanlagen, Gebäudetechnik, Küche, Wäscherei, Ver- und Entsorgung) den heutigen technischen und hygienischen Anforderungen. Die Radonproblematik wird mit einer guten Raumlüftung im gesamten Spital gelöst.

Abschied nehmen im Stillen

Der Totenraum ist künftig ein in sich geschlossener Komplex, abgekoppelt vom Spital und öffentlich zugänglich. Er besteht aus einem Raum der Realität – symbolisiert durch eine vertikale Öffnung zur Erde hin – und einem transzendenten Raum, in dem die Toten aufgebahrt werden, mit einer himmelwärts orientierten Verglasung.

Garten als Begegnungsraum

Dank den grosszügigen Spenden und dem Willen aller Beteiligten, die Bauarbeiten im budgetierten Rahmen zu realisieren, ist es möglich, zusätzlich rund um das Gebäude einen grossen Garten als Begegnungsraum anzulegen und die Parkplätze in eine hangseitige Einstellhalle zu verlegen. Auf der Südseite wird eigens für die an Demenz erkrankten Patienten ein Rundgarten angelegt, der es ihnen ermöglicht, sich frei und gleichzeitig geschützt zu bewegen, zu spüren, zu riechen und Klänge zu erfassen – Tätigkeiten, die für sie äusserst wichtig sind.

Im Namen der Bevölkerung des Val Müstair danken wir allen Gönnern für ihre überaus wertvolle Unterstützung. Ohne ihre Hilfe hätten wir weder unser Gesundheitszentrum noch eine menschliche Pflege unserer älteren Bewohner in gewohnter Umgebung erhalten können!

Roman Andri,
Spitaldirektor und Pflegeheimplleiter Ospidal Val Müstair
Gottfried Kiefer,
Gesamtprojektleiter BFB Architekten AG, Zürich

Rien ne rappelle les maisons de soins traditionnelles. Les tons pastel et les installations modernes engendrent un environnement accueillant où il fait bon vivre. L'ameublement des chambres, en partie mobile, permet de personnaliser les intérieurs et dans les pièces de séjour, des buffets familiers et des banquettes de poêle créent une ambiance conviviale.

Une infrastructure flexible et moderne

Tous les locaux d'infrastructure (station des urgences, salles de consultation, bureaux, cuisines, etc.) sont modernes, équipés à peu de frais mais astucieusement aménagés. Les installations sont à l'endroit même où l'on a besoin d'elles. Grâce aux fenêtres de grandes dimensions, le hall d'entrée et la cafeteria sont lumineux et bénéficient d'un fort lien avec l'extérieur. Au premier étage du bâtiment central, une salle de cours et au deuxième étage, une salle polyvalente ont été intégrées. Cette dernière est de dimensions variables compte tenu des cloisons mobiles. Lorsque les travaux de construction seront terminés, au printemps 2008, l'infrastructure (installations électriques et techniques, cuisines, buanderie, systèmes d'alimentation et d'évacuation) correspondra aux exigences actuelles du point de vue technique et hygiénique. Grâce à un système d'aération approprié, le problème du radon sera également jugulé partout dans le nouveau centre hospitalier.

Une séparation d'avec les siens dans un lieu serein

La chambre mortuaire sera située dans un ensemble séparé de l'hôpital, accessible au public. Il comprendra une « salle de la réalité » – symbolisée par une ouverture verticale en direction de la terre – et une « salle de la transcendance », dans laquelle le corps sera présenté et qui sera dotée d'une ouverture orientée vers le ciel.

Le jardin, lieu de rencontre

Grâce à de généreux dons et à la volonté de toutes les parties concernées de réaliser les travaux dans le respect du budget, il sera possible de créer un grand jardin comme lieu de rencontre, tout autour des bâtiments, et de loger les places de stationnement dans une halle couverte du côté de la colline. Un jardin rond donnant au sud sera réservé aux patients atteints de détérioration mentale, permettant à ces personnes de se promener librement, mais en sécurité. Elles pourront y utiliser leurs sens tactile, olfactif et auditif, facultés éminemment importantes pour elles.

Au nom des habitants du Val Müstair, nous remercions vivement tous ceux et toutes celles qui ont contribué à la réalisation de ce centre de santé qui, sans leur aide précieuse, n'aurait jamais pu voir le jour et qui nous permet en outre d'offrir à nos aînés des soins humains dans un environnement familial!

Par Roman Andri, Directeur du centre hospitalier et foyer médicalisé « Ospidal Val Müstair »
Gottfried Kiefer, chef du projet auprès de
BFB Architekten AG, Zurich